

**DIN EN ISO 105-J03**

ICS 59.080.01

Ersatz für  
DIN EN ISO 105-J03:1997-07

**Textilien –  
Farbechtheitsprüfungen –  
Teil J03: Berechnung von Farbdifferenzen (ISO 105-J03:2009);  
Deutsche Fassung EN ISO 105-J03:2009**

Textiles –  
Tests for colour fastness –  
Part J03: Calculation of colour differences (ISO 105-J03:2009);  
German version EN ISO 105-J03:2009

Textiles –  
Essais de solidité des teintures –  
Partie J03: Calcul des écarts de couleur (ISO 105-J03:2009);  
Version allemande EN ISO 105-J03:2009

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 105-J03:2009) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 062-05-11 AA „Farbechtheit von Textilien — Deutsche Echtheitskommission DEK“.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 105-J03:1997-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in 3.1 alle Formeln überarbeitet;
- b) in 3.3 wurde aus Anmerkung 2 der Unterabschnitt 3.3.2;
- c) in Abschnitt 4 wurde d) überarbeitet.

## Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 105-J03: 1997-07

Deutsche Fassung

## Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil J03: Berechnung von Farbdifferenzen (ISO 105-J03:2009)

Textiles - Tests for colour fastness - Part J03: Calculation of colour differences (ISO 105-J03:2009)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie J03: Calcul des écarts de couleur (ISO 105-J03:2009)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 19. September 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

## Inhalt

Seite

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vorwort .....</b>                                                                | <b>3</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich .....</b>                                                    | <b>4</b>  |
| <b>2 Kurzbeschreibung .....</b>                                                     | <b>4</b>  |
| <b>3 Durchführung .....</b>                                                         | <b>5</b>  |
| 3.1 Berechnung der CIELAB-Farbmaßzahlen .....                                       | 5         |
| 3.2 Berechnung der CIELAB-Farbabstandswerte .....                                   | 6         |
| 3.3 Berechnung des CMC-Farbabstandes, $\Delta E_{\text{cmc}}(l:c)$ .....            | 7         |
| <b>4 Bericht zu den Berechnungen .....</b>                                          | <b>7</b>  |
| <b>Anhang A (informativ) Auslegung der Ergebnisse .....</b>                         | <b>9</b>  |
| <b>Anhang B (informativ) Repräsentative Prüfdaten .....</b>                         | <b>10</b> |
| <b>Anhang C (informativ) Rechnerprogramm zur Berechnung des Farbabstandes .....</b> | <b>11</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>                                                      | <b>13</b> |

## **Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 105-J03:2009) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2010, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2010 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 105-J03:1997.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

### **Anerkennungsnotiz**

Der Text von ISO 105-J03:2009 wurde vom CEN als EN ISO 105-J03:2009 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.